

Статья 12

Обмен информацией

1. Для целей настоящего Соглашения термин "информация" означает любые сведения (независимо от формы их представления и носителя) о лицах, предметах, фактах, событиях, явлениях и процессах, включая научные и технические данные, касающиеся совместной деятельности в соответствии с настоящим Соглашением или дополнительными соглашениями, а также сведения о ходе ее осуществления или полученных результатах.
2. При соблюдении положений настоящего Соглашения Стороны на основе взаимности обеспечивают в возможно короткие сроки доступ к информации, необходимой для осуществления совместной деятельности, а также к информации, касающейся совместно полученных результатов в рамках такой деятельности. Каждая Сторона и каждый ее участник совместной деятельности обязуются не передавать подобную информацию любому третьему лицу по отношению к настоящему Соглашению и дополнительным соглашениям, если соответственно Сторона или ее участники совместной деятельности заранее не договорятся об ином на взаимной основе в письменной форме.
3. Стороны и участники совместной деятельности обмениваются информацией, необходимой для выполнения их обязательств в рамках настоящего Соглашения и дополнительных соглашений, в отношении которой не установлены ограничения на распространение информации в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон. Каждая Сторона и ее участники совместной деятельности обязуются не раскрывать и не осуществлять дальнейшую передачу любой информации, полученной от другой Стороны и (или) ее участников совместной деятельности, без предварительного письменного согласия передающей Стороны и (или) передающих участников совместной деятельности. Получающая Сторона и (или) получающие участники совместной деятельности используют такую информацию на условиях, предусмотренных передающей Стороной и (или) передающими участниками совместной деятельности. Стороны и (или) участники совместной деятельности передают только ту информацию, в отношении которой они имеют соответствующие права и (или) полномочия.
4. В рамках настоящего Соглашения Стороны не могут быть обязаны передавать информацию, которая может затронуть интересы безопасности их государства.
Если предоставление классифицированной информации будет признано Сторонами необходимым для целей совместной деятельности в рамках настоящего Соглашения или если такая информация будет получена (образована) в процессе осуществления совместной деятельности, порядок передачи и обращения с такой информацией регулируется законодательством каждого из государств Сторон и Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о взаимной защите классифицированной информации от 15 августа 2009 г. или иным соглашением в письменной форме, заключенным Сторонами для этих целей.
5. Стороны и (или) участники совместной деятельности могут обмениваться информацией ограниченного пользования (ограниченного доступа), не являющейся классифицированной информацией по смыслу пункта 4 настоящей статьи, на носителях которой передающей Стороной или передающим участником совместной деятельности проставляется пометка в Российской Федерации - "Для служебного пользования" ("Dlya Sluzhebnoego Polzovaniya", "Uso Oficial", "For Official Use"), в Боливарианской Республике Венесуэла - "Uso Oficial" ("Усо Офисьяль", "Для служебного пользования", "For Official Use"). Дополнительные соглашения предусматривают защиту информации ограниченного пользования (ограниченного доступа) и условия, на которых такая информация

может быть передана служащим Сторон или участникам совместной деятельности либо любой третьей стороне по отношению к таким соглашениям, включая подрядчиков и субподрядчиков в пределах сферы применения соглашений, заключенных с ними. Дополнительные соглашения при необходимости предусматривают принятие надлежащих мер по отношению к служащим Сторон, участникам совместной деятельности и указанным третьим сторонам для соблюдения обязательств, касающихся охраны информации ограниченного пользования (ограниченного доступа).